



## Bank desa dan pengaruhnya.

Tatkala bank jang tersebut di atas belon di diriken, dan oleh jang berwadji baroe di rentjana ken, banjaklah orang mendoega bahoea itoe bank aken berpengaruh baek pada economie pen-dedoek desa seoemnja.

Kepertajaan itoe ada berdasar atas baeknya theorie jang ada begitoe logisch pada terbantrasna pengaruh lintah darat jang sanget berbahaya atas rahajat poenja per pengidoepan yang soedah menanggoeng berbagi-bagi beban jang boleh di kata tida ringin.

Pengambilan soeatoe ketetapan pada satoe kamoestian jang baek itoe orang mengingin jang renten dari itoe oeang kas desa jang di adaken oleh kehendaknya hoofd plaatselik bestuur jang membawahkan dalam desa tersebut, ada lebih ringan dari pada renten jang di poengot oleh rentenier rata rata, dan hal mana bisa di saksikan satoe kamoestian oentoeng jang di ambil oleh itoe kas desa di bandingken dengan poengotan dari kaeom rentenier.

Oemoemna jang berlakoe di desa-desa renten jang dipengot oleh kaeom rentenier itoe koerang lebih 100 procent dari banjakna oeang jang di pindjem ken di dalam tempo satoe taoen lamanya. Oempama A. pindjem oeang sebesar 10 roepiah dalam tempo setaohna iu haroes bajar itoe pindjem berlipet doea kali dari itoe banjakna pindjem.

Tapi djika pindjem pada kas desa oepama f 5. pembajarnya itoe pindjem dengen systeem angsoeran, tiap tiap lima hari sekali f 0,50, sampe sebelas kali baroe loenas. Djadi oeang f 5, dalam tempo 55 hari hanja di ambil rente f 0,50, awaha di fdalem setaohna f 0,50, maal 6%, = f 3,25.

Perbandingan poengotan renten antara kedoea fiyah jang bereboet pengaroh itoe soenggoeh djaoeh amat berlaenan, fiyah jang pertama 100 procent dari oeang baboe, dan golongan jang kedoea kali hanja 65 procent. Djadi bank desa bisa men-

Aken tetapi orang djangan memandeng enakna sadja, dan sekarang fiikirah sedjelas djelasna.

Bank desa bisa memberi lebih moerah 35 procent dari pada fiyah rentenier kerna pembajaran itoe oeang dengan angsoeran, dan oeang angsoeran jang djoem blahnja ada 1/10 modal tiap tiap lima hari itoe masih bisa direnten ken lagi, dus kekoerangan 35 procent djika dibandingken dengan poengotan kaeom rentenier itoe bisa diotoetop oleh renten dari pada eeang angsoeran tersebut diatas. Dan menoeroet katerangan itoe adanja bank desa dan lintah darat dari orang orang particular itoe tida ada bedanja, alias setali tiga oeang. Tjoema jang tersebut pertama pake systeem diplomatan, tapi djika jang tersebut di belakangkan itoe tjoema berterang terangan tjari keoentoengan. Dan lagi haroes di inget poela, bank desa pembajaran itoe pake atoeraan ke tetepan, djika alpa membayar satoe kali sadja barang tanggoengan boleh di beslag, tapi kita sering lihat bahoea fiyah rentenier masih bisa disoeroeh mempertanggoeh di didepan satoe, doea di tiga boelan lagi dari wektoe perdjandjian menjaoer.

Begitola dari sebab adanja bank desa itoe dijoga tida dja-oeoh dari pada woeker sama sama mentjari oentoeng, pengaruhnya di dalam kalangan rahajat-poen dijoga setali tiga oeang.

Djika kita melihat bagimana keadaan di dalam desa-desa jang ada banknya di sitoe kita bisa melihat bagimana sengsaranja pen-dedoek di sitoe, malah lebih berbahaya dari pada djikaloe tida ada bank desana.

Soeatoe des iang tida ada bank desa menjadi pengaruhnya kaeom rentenier itoe betoel, tapi djoemblahnja orang-orang jang sa ma pindjem lebil banjak djika ada banknya desa, lantaran kemoe raham sedikit renten itoe semata mendjadi soeatoe reclame pada publiek, sehingga kita soe dah menjaksikan sendiri satoe de sa jang ada bank desana rata ra ta tida koerang dari pada 50 pCt. dari djoemblahnja roemah tangga jang soedah mendjadi abonesna itoe bank, sedang rata-rata satoe roemah tangga sedikitna lenggan pindjem itoe tida koe rang dari pada f 5. Tiap tiap pindjem mendjadi loena laoe ambil poela, seterosnia sampe selamanja boleh djadi, kerna kita lihat sampe sekarang masih kebanjakan jang berlakoe begitoe.

Menoeroet systeemna itoe bank desa orang jang boleh pindjem itoe tjoema orang orang jang ba koe sadja, tapi praktijken tida begitoe, dan jang kebanjakan di goenakna boetoeh harian.

Betoelna djika ada kedjadian begitoe, haroes menjadi tanggoengna Loerah jang membawahkan, dan itoe Loerah haroes men jalankan sebagimana moestinya, tapi jang kebanjakan Loerah tida ada jang kasih perhatian padat itoe hal, sebenja, ini ada berhoe boengan poela dengan kepintjungan peratoeraan.

Oemoemna oeresan itoe bank bagi pakerdjan harian ada di sampirken pada Loerah dan pengawena. Poen majoe atau ti danja djoega tergantong pada Loerah dan pengawena, sebab jang di koesakan bikin commis siates itoe orang orang jang sama pindjem djoega di serahken pada marika.

Aken tetapi gadijah jang di bri ken pada itoe orang orang jang bekerja tida diletekken kaeom tianna, banjak dan sedikitna tergantong pada kehasilannja itoe bank.

Tentoe sadja dengan hal jang begitoe penggawe penggawe ba njak jang laoe loepa akan koe wadjibannja sebagai ketunjungan sesoeatoe peroesaahan itoe tjo ma bisa di ambil dari banjak atau tidanra dari publiek, dan begitoe biarlah dapat perhatian satoekepna. Boeat mana trima

(Dok. D)

Candidaat Pangeran.

Bendoro Raden Mas Jartobitoec, poetrana Sultan Djokja, jang be brapa hari berselang telah loeloe indexamen A. M. S. di Solo soeda mengadep boeat kasi slamen tinggal pada Soenan dan Prins Mangkoenegoro. Itoe poeta Sultan sedikit tempo lagi aken diangkat djadi pangeran.

(Dok. D)

Burgemeester verlof.

Moelai tanggal 2 Maart 1931 pada Burgemeester di Magelang, toean P. K. W. Kakeman dikasih verlof lamanya 10 boelan.

(Dok. D)

Serie persdilect

Beberapa hari jang laoe kita soeda kabarken. Dagblad Sin Tit Po oleh Raad van Justitie soeda dipotoesin bajar karoegan f 1000, ditambah ongkosna perkara kira kira f 700, lantaran dipersalahken serang nama baek dan kahormatannya rentenier Tjoe Hwie Bing di Soerabaya.

Dalem Swara Publiek sekarang kita dapat batja kabaran, bahoea toean Tjoe Hwie Bing kombali soeda kasi masoek doea penga-dean, sebab lagi lagi dalam Sin Tit Po dimoear toelisan-toelisan jang ia anggep sengadja boeat serang namanya baek dan kahor-matannya rentenier Tjoe Hwie Bing di Soerabaya.

Sasoedanja ada jni serie pers delict kita ingin sekali taoe, apa toean Liem Koen Hian, hoofd-redacteur dari Sin Tit Po, masih dijoga brani teroeks poeter ia poenja film jang terkenal.

Boekhouder tetiron.  
Atas pengendoekanji inge-nieur dari Gebeo (kongsi listrik di Preangan) politie di Garoet soeda bekoek saorang Arab jang mengakoe djadi boekhouder dari Gebeo. Terjata itoe orang ada kandoeng niatan tida baek dengan makaoe begitoe, sebab dari penjelidikan jang dibikln orang dapet taoe, bahoea itoe boekhouder tetiron belon lama dikaloearken dari boel, dalem mana ia telah di kerem lantaran perkara penipuan.

RAWAN.  
—o—

Pekalongan serangna  
Malaria!!.

"Malaria" toelis pada kita: Pekalongan kaloel diliat dalam demandangan ada keliatan modern, tapi kita merasa saneet he-re dari Gemeente disini (Pekalongan) berhoeboeng dalam oeresan kasehatan rajat tida begi toe diperhatiken. Sebagimana kita telah dapat liat dengan mata sendiri seperti itoe bebrapa soe-loer soeloeran aer di Pasar-Anjarstraat dan Groot-Postweg yang sebal wetan oleh Gemeente te telah ditinggal diam sadja tida di kasi jalur aer.

Dalem keadaan begitoe hingga membuat pendoedoek jang ting gal di sitoe selaoe kasehatannja terganggoe, oleh kerna darahnya di isepin oleh beriboe-riboe binatang njamoek jang beratoken!. Apakah dengan itoe kedjadian bagi Gemeente sengadja akan biarkan pendoedoek negri dijdi korbanjna malaria, kerna sebegioe lama Gemeente disini tidak ambil tindakan apa apa seperti boeat toetop atau kasi jalur aer.

Satoe kaberatan besar boeat adakan itoe landbouw-faculteit di Bandoeng ada itoe lantaran ke adahan hawanya jang tida tjotjok. Landbouw-onderwijs di Indone-sia orang aken moestri briken di tempat rendah dan tida di tempat pagenoengan seperti di Bandung. Indonesia toch ada satoe negri panas. Maka dalem hal ini Soerabaja ada lebih soerop dijadikan tempat dari satoe landbouwhoogeschool tida bisa dia daken di Bandoeng. hingga ter paksa didiriken di Batavia.

(Dok. D)

Internaat "Hapsoro".

Menjamboeng kabaran jang doeloe tentang internaat "Hapsoro" dibawah ini masih ada beberapa keterangan lagi. Architect dari itoe gedong baroe ada toean Van Naerssen, sedeng aannemer nya ada toean Soetijodi.

Pendponja ada dari kajoe kajoe oekiran Djawa. Diblakang pendopo ada letakna recreatie-zaal [sekalian dipake boeat kamar batjal] dan roeangan makan.

Penerangan dari noo roeangan didapetken dari lampoe listrik diatas pian. Di kadoea tepijna itoe roeangan ada letak nja kamar kam. r. tidoer dan kamar kamar berladjar dari moerid moerid, sedeng itoe tempat bisa di isi dengan 44 anak.

Dalem verslag taonan dari itoe Internaat ada diseboet begini: Itoe Internaat didiriken dalam taon 1926 oleh Neutr. Inl. School vereeniging.

antjeman dari fiyah goeroe lan taran sinkiemna dioetang beroen toen kedjadian. Tapi, si kaem bestuurs masih maen diam di aman sadja. Brapa kali stembiljet dibagikan oentoek candidaat bestuur baroe, jang sateiah publiek soedah perloeken isih dan kasih kombali, hanja teroes ditinggal dalam lemari. Djadi, ibarat orang beli lot loterij jang meloeoe di tipoe sadja. Brapa lid bestuur minta soepaja dibikln Bestuur vergadering, hasilnya nihil!

Dlam poenja diam, sampe achirnya T.H.H.K. oempama bang ke telah djadi berbaeoe boesoek. Semoea orang pada merasa soeng kan dan djeri aken dipilih dijdi bestuur jang magang "korban". Siapalah jang berdoa?

Paling blakang, berapa orang yang masi sympathie sama T.H.H.K. telah kasi fikiran agar Hak hawa kita djangan sampe kedja dian soeloeng tiker, baeklah min ta sadja dengan hormat tapi sa tengah paksa pada sekalian creiteur jang soedah kasi pindjem man soepaja didermaken sadja, sementara demikian bikin gera kan tjoetechie goena "poentjina" bestuur baroe.

Ini voorstel ditrima baek oleh vergadering.

Menoeroet poetoesan acteur vergadering jang dibikln pada malamen ddo. 22 ib. telah diam bil ketetapan aken boeka pertoen djoekan pada nanti ddo. II dan 12 Juni jad. Gerakan mana aken dipimpin oleh toean Tjoe Khing Soei sebagai toneel directeur, dan diameken sama perkoempolan muziek Tjihing Liam Im Gak Hwee, Parakan serta brapa toean tean dari Temangoeng. Malah kabarnya bakal dapat toendjang djoega dari brapa kota besar, hingga sedikitna ini pertoendjoek an aken menarik.

Biarlah itoe maksod moelia beroleh hasil jang menjenengken! Teroetama kita maoe harepken dengan kapertajaan penoeh, soepaja itoe tjalon bestuur baroe djang berkwaliteit lagi seperti "opang angin" jang gampang se kai dijdi mlempem. Oendjoeklah masing-masing poenja kara gemar berdasar atas ambek tinggi dan berdaja sabisanja!

Tergoelingna T.H.H.K. ada berarti satoe tampan hebat ba gi bangsa Tien-hoa rata-rata, djoega dari mana aken memba wa nodauw pawor kabangoaan teroetama kamrosoton deradjat.

(Dok. D)

Persaingan bus.

Bantuan kita kabarken: Sadiek dari fiyah taxi oendjoek tenaga mati matian boeat melawan, beberapa bus dari Magelang seperti Merapi dan Sidodadi, begitoe djoega Immanuel jang dari Ngadirejo senditi lantas tida teroes sampe di ini kota lagi. Itoe semoea bus haroen dijalann antara Magelang, Temangoeng dan Parakan, begitoe sabalikna.

Lantaran soeroengannja sang hati temaha dan mengirih, memang soedah lama itoe kawanwanous-kaloe bisa maoe tjoba bikin lawanannya tida "pajoe". Tapi Allah sampe adil, saseoate oematnya telah diberkaken per oentoengan sendiri, jang soesa dipetap oleh daja oepaja manoesia. Kasi toeroen tarief, beroebet penoempang dils. lambat-laeno semingkin menjolok mata.

Entah disebaken gara-gara apa, mendak blakangan ini Me

Jang djadi voorzitter ada toean dr. Woerjaningrat, vice-voorzitter dr. Stutterheim, sedeng secretaris nya ada regent Djaksadiopoera. Dalem permoela'an 1929 moerid nya itoe internaat ada 30 anak. Dalem itoe taon 10 anak tinggal ken itoe tempat dan sebagai gan tinja dateng 6 moerid baroe, hingga di achirnya itoe taon djoemblahnja anak anak jang mondok disitoe ada 26.

Pemimpin dari itoe Internaat ada toean Josowidago, school opzijner ter beschikking dari Neutr. Inl. Schoolvereeniging. Itoe Internaat tiap taon trimis subsidie f 1200 dari Srie Soenar dan f 1200 dari Mangkoenegaran

(Dok. D)

Gerakan Tjoetechie.

Kita poenja Speciale medewerker kabarken:

Pada waktoe jang blakangan ini T.H.H.K. Parakan ibarat orang sakit "thauwhong" soedah "kwan."

Samentara demikian jang membikin orang merasa penasaran bin tida habis mengarti, adlah djoestroe sangbestiur tinggal pelek tanan jang boet melatiin sadja. Roepa roepa crisis seperti "panggoeng oetang" seminkin bertimbun tinggi, dapat soerat merapat bolehnja didjemoer.

Siapalah jang lebih doeloe keok, itoelah kita nanti ingin liat! Tjoema disini kita perloe peri neket pada semoea itoe eigenaar bus, soepaja ia orang sadikit sentil pada pengawena, ter hadap bagi penoempang biar jang manis boedi serta koedoe hrimat. Kasih marika itoe mengarti, jang iapoena sasoeap nasi itoe ada dari publiek poenja kringet.

(Dok. D)

## KAWAT

### TIONGKOK.

Perang soedara. Meneroet wartanya telegram jang dimoat dalam s.s.k. Tiong-hoa, commandant dari tentara pembrontak Wan Suan Tsai telah serang pasoekan pamerenta. Dalem itoe penjerangan ia boek lanna beroleh kammenangan, ta pi dirinya sebalikna kena ditangkap oleh tentara moesoh.

Pasoekan pamerentah soedah dapet reboet Kweiteh, hingga rantakan pertama di Chiang Kai Shek poenja pergerakan mi litair boleh dikata soedah selesih.

Dalem itoe peperangan Chiang sendiri soedah madjoe di medan perang boeat pimpin soldadoe na. Kabarna dalam tempo tiga hari dan tiga malem ia tida ti doer.

Sasoedanja Kweiteh djatoeh. Chiang atoer penjerangan jang kadoea, ini kali itoe penjerangan ditoendjoen boeat reboet Lan-feng.

Yen Hsi Shan dan Feng Yu Hsiang berada dalam kabinoengan. Marika ambil poetoesan boeat bikin pembijaraan aken ichtiarken daja oepaja melawan moesoeh, tapi tempat pertemuan annja dipegang resia, sebab koe watir nanti dari atas oedara marika dibom oleh tentara pa me rentah.

Chieng Kai Shek roepaan da pet angin bagoes. Banjak pang lima perang jang doeloenja masih sangsi boeat pilih fiyah ma na jang bakal dibela, sekarang soedah dateng briken pernjatahan maoe toendjang pada Chiang.

(Dok. D)

INDIA.

Pergarakan kebangsaan Bombay, 22 Mei (Reuter Loc.) Di antaranya orang jang ditangkap dalam Hoofdkwartier dari Nationale Congres disini ada terdapat Choksey, vice-president dari Provinciale Congres di Bom bay, doea secretaris dari afdeeling afdeelingna disang, penning-meester, hoofdredaeteur dari Congres Bulletin dan doea anggota dari "raad paperangan".

Perangkepan itog didasarkan atas art. 144 dari strafwetboek. Congress Bulletin dilarang terbitna. Oplaag jang ada telah dibeslag. Djoega telah dibeslag sadoembila besar document, jang dimoatken dan diangkoet pergi dalam satoe vrachtauto.

Ampat belas orang jang loeka telah diangkoet ka roemah sakit. Marika adalah itoe orang orang jang koetika vrachtauto tersebut dengan angkoet itoe soerat pergi tinggalken itoe gedong soedah mengikoet dengan sa net menggaaggan dan laoe di gebos oleh politie.

Tiga poeloe anem pemimpin nationalist jang ternama pada tanggal 21 ini boelan soeda di tangkap di Jheloem: koetika sambongan orang orang jang bi

ka station boeat samboet kedate nganji Panlit Malaviya, dan ti da maoe berpentjar, koetika poli tie titahken padanja.

Di Wadala ada 95 vrijwilligers soeda di tangkap koetika marika dateng di itoe tempat boeat ser

Pyare Lal dan saorang Moeslimin dari Bagawir Imsjaheb, jang terseboet blakangan ini pernah berkerdja sama sama dengan Gandhi koetika Gandhi bikin perlawanannan zonter sendjata di Afrika Selatan dalem taon 1893.

Penangkepan ini soeda dilakoe ken satelat terjadi penjerangan di depot garem di Dharasana. Sa ratoes vrijwilligers dapet loeka, koetiaka politie goenaken roejoeng nja boeat memoekel.

Dari Dharasana, diwataken, bahoea pada tanggal 21 ini boelan bekas president dari Wetgevende Vergadering Patel soeda sampe di itoe tempat boeat pimpin iroe pertemuan atas tempat tempat pembikinan garem, sasoe danja sekarang semoea pemimpinna ditangkep.

Satoe mah-oemat officieel me njebotken, bshoed tempo terdja di pertemporan dalam depot gaem di Dharasana tida lebih dari tiga atawa ampat vrijwilligers nationalist jang dapet loeka. Djoembahnja vrijwilligers jang ambil bagian dalam itoe pertemuan ada 2600 orang. Dari filakna Congres ada disjarken kabar kabaran jang bilang ada 170 orang loeka. Sabelonja bala ban tean dari kaoem vrijwilligers ada kasemptean serang lagi itoe depot garem, dari Hyderabad adateng satoe detachment bari san. Politie soedah gebos kaoem vrijwilligers itoe kombali ka tem pat masing masing.

Politie dan pasoeakan militair pada tanggal 22 ini boelan soe dah roebokenh pesangrahanja kaoem vrijwilligers dan doedoekin itoe tempat.

Nariman, voorzitter dari Nationale Congres, jang ditetepken pada tanggal 21 Mei, soedah di poetoesi hoekoeman ampat boelan pendjara. Laen laen anggo'a dari Congres bestuuri telah dihooe koem pendjara doea boelan.

Orang orang jang pegang deposito dari Bank of India jang dikataken managernya ambil ba gian dalam penggrebekan dalam kantoor kantoernja nationale con gres, masih teroes pada minta kombali marika poenia oeang titipan di toe bank. Oeang jang diminta kombali banjakna ada antara 6 atawa 7 milioen roepies, dan oeang itoe poen soedah dibajar kombali semoea.

Politie dan barisan militair kasih tempo 15 menit pada kaoem vrijwilligers boeat angkat kaki tinggalken pesangrahanja. Sa bagian, besar dari marika toeroet itoe prentah, dan marika jang tida menoeroet soedah dipaksa dengan kakeraan oleh politie. Beberapa orang telah ditangkep.

PALESTINA.

Pemogokan di Palestina Jezalem, 22 Mei [Aneta Loc.] Ini hari telah dimahloemken pemogokan oemoem sebagai protest dari adanja larangan jang diadakan dengan mendakad oleh pamerentah Inggris dari immigratie Jahoedi di Palestina, itoe pemogokan dilakoeken di salooroh Palestina, dengan tida sampe terjadi bentrokan apa apa.

Kapal hadji terbakar.

Port Soedan, 22 Mei (Reuter Loc.) Dikoetirken, jang 100 orang binasa dijwanja dalam satoe kabakaran di kapal Asia jang berlaboe di depan Jeddha, jalah satoe kapal Fransch jang pawa poelang djemaah-djemaah hadji dari Mekka ka pelaboean pelaboean di Laoetan Merah. Itoe kapal ditinggalken di laoetan.

Dengen radio kapitaan dari itoe kapal mewartaken, jang kapalina telah terbakar pada Rebo malem. Semoea officier, anak klasii dan banjak renoempang pada tengah malem dipindahkan ka bchirpa kapal laen, jang boeroe-boeroe mendateng di itoe tempat kajijakana boeat briken pertoeloengannya tapi sebab ada 1500 djemaah hadji dalam itoe kapal, lebih doe loe incesti ditjotjoken sama boekoe register nama, baroe nanti orang taoe brapa dari antaranja jang soeda binasa dijwanja.

FILIPPINEN.

Soeak kamerdi kahanan negri. Manila, 22 Mei (Aneta-Loc.) Soerat-soerat kabar disini oemoem ken satoe soerat dari staatssecretaris van Oorlog Amerika jang di toendoeken pada voorzitter dari senaatscommissie dari orang-orang Philippine dan dalam mala dite rangken, bahoea bangsa Philippine belon sedia (batja : mateng) boeat dapeten kamerdi kahanan dan dari itoe tida ada faedahnja boe at ditelepken satoe tanggal, dinana bisa dibriken itoe kamerdi kahanan.

-o-

65 CENTS

Rante Horloge Kantong.  
Berat timbangnya dan matjemna precies perak toelen. MOERAH BETOEL.

Harga Reclame

Djoega kita bagi dengan perjoema ini Rante pada siapa sadja jang dateng blandja di  
Toko Secundo-Bedjong 33, Semarang  
sedjoembiah liwat darif 4.—  
Barang Reclame!

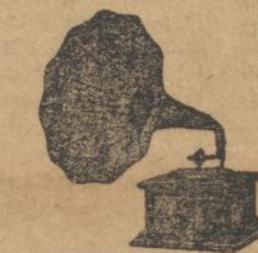
KLEERMAKER  
H. M. SADELI  
Kp. Mlajoe 106, Semarang.

BLOEMENMAGAZIJN „DHLIA“  
BODJONG MANGKOENDJAJAN  
Telefoon No. 1438 Telefoon No. 482  
SEMARANG SOLO.

Bisa pesen seperti: Kembang bouqet. Grafkrans (boeat kasi orang meninggal), Hand- en tafelbouquet (kembang bouquet tangan boeat Temanten atau di taro ken atas medja), dan hikin padjangan kreta (Kwandjia).  
MEMOEDJIKEN DENGEN HORMAT.

## TOKO-ASIA KOEDEES

ADA BERDAGANG:  
Gramofoon & gramofoonplaten,  
Agentschap dari His Masters Voice (Tjap Anding), Vulpin merk CONKLIN, Philipp's Radio artikelen. Djoega ada sedia Parfumerien, bedak, zeepen enz. Kasi dateng teroes dari Fabriek Europa, Prabot SPORT dengan compleet. Importeurs, dari Topi Helm merk ASIA-HELMET Sabelonja toean dateng di laen toko silahkan koendjoengin saja poenia toko, barangnya kwaliteit back, dengan harga pantes.  
Memoedijken dengen hormat.



Adres jang soedah terkenal



Telef. 1557

Trima djoega:

TJELEPAN dan

BABARAN DJOCJA

harga melawan dan pakerdjaan  
di tangoeng bagoes.

MENOENNGGOE PESENAN.

ADRES JANG TERKENAL  
MEUBELHUIS

H. SANOESI

voorheen

H. ALWIE

Dr. Djawastraat 14  
sebelah Hotel Centraal  
SEMARANG

SELAMANJA ADA bersedia nieuw en tweede handsche meubels. Beroepa-roepa model dan berwarna-warna matjem harga bersaingan dan kerjaan sampe menjenengken 394

## Djangan-Loepa

Kalau njonjah-njonjah dan toean-toean masoek dalem  
Volks-Park „Manook“

djangan loepa mampirlah di

Restaurant „Siapakira“

bisa minoem KLOSTER BIER

dengan seneng.

## PASAR MALEM

ALOON-ALOON KOEDEES  
28 Juni t/m 12 Juli 1930

AKEN DI DJOEWAL di hadepannya banjak orang Stand Permainan Tombola 6 Stand dari 6 X 4. Satoe Restaurant Besar. 1 Ysdepot. Tempat Speda. Pendjowan di tetepken nanti pada hari MINGGOE dd. 15 Juni 1930 dijam 10 pagi di Kantoor Pasar Malem.

DI TJARIK Tontonan atau pertoendjoekan jang baik dan blon pernah di pertoendjoeken di Koedoes.

DI SEDIAKEN lapangan boeat bediriken Goeboek (KIOSK) kaperloean bikin RECLAME.

KATRANGAN bole minta pada Voorzitter Pasar Malem atau telefoon No. 37, 9 dan 111 Koedoes.

HET COMITE VAN BESTUUR.

## Pek Tok Wan

Bagi orang jang sering plesir penjakit Pek tok (kentjing nana) soedah iida asing lagi tapi djarang jang taoe betoel bagaimana lihay adanja itoe penjakit.

Penjakit Pek tok moelai dengen kentjing nana jang rasanja pedes dan djika tida lekas semboeh lama kelamaan bisa meroesak gegindjal dan kita poenia toelang jang mania ada berbahaja boewat kita poenia kesehatan apalagi itoe penjakit bisa berobah djadi kentjing nana koening, merah, bireo, atau kentjing darah atau malem kloear siang brenti atau sebaliknya jang mana tida bisa di kembaliken brenti kloearnya.

Djika masih baroe di bikin semboeh tentoe tida menggoeng banjak sengsara dan tida meroesak kita poenia bakar (kesehatan).

Ini pil soedah terboekti kemandjoeran boeat semboeh ken penjakit Pak tok jang baroe atau 1 ma maoepoen berat atau tentang djika goenaken ini pil dalam sedikit tempo tentoe bisa semboeh dari itoe penjakit maka ini ada RADJANJA obat sakit kentjing.

Atoean makan: saben hari 3 kali saben kali 2 atau 3 pil djika berat boleh makan 4 pil di telen dengen aer thee. Di larang makan barang pedes pedes atau minoem arak dan barang panas panas (gorengan gorengan).

Importeurs boeat Indonesia  
NOO TJIOK TAY JOK PONG  
G. Pinggir 8 telf. 1131  
SEMARANG, (JAVA).

LOWE DISPENSARY  
CANTON, (CHINA).



Keadaan Alam oepama kitiran  
Adanja perobahan karena pikiran  
Dahoeloe orang pergian dengan kabar  
Zaman sekarang dengan mobiel besar

Rokok Mac Gillavry zaman dahoeloe  
Misih dibikin dengan tangan meloeloe  
Sekarang saben orang sedia boenderan doewa  
Bibikin mesin terkenal antero doenia.

## FEUILLETON

Kaloe doewa bereboet satoe  
Oleh : Leng Hong Seng.  
Parakan.

44). Djiauw-nio rasaken hatinja se perti diiris, djantongnya maoe mentjelas la poenja toeboeh dia di lemes dan goemeteran, kare na ratapan mana djoestroe sa net menoesoek bagi bajangan nasibnya.

Bahna ta'tahan dari saking ter haroenja, ia laloe kelooar dari tempat semboeni sembari berka ta Djangan poeoes harenpan, be sarkenlaah kau poenja hati, anak moeda! Alah nanti berkahkan pada kau!! Goesti jang maha tinggi selaloe kabeloen kaniatan hambanja jang baek!

Soearanja itoe gadis jang nja ring dan empoek, soedah membi kin Keng-oen poenja kaget ter tjampoer heran. Pemoeda ini tje per menoleh boeat tengok, njata lah si eilok ada berdiri dibela kangnja dengan menjoengging senjoeman di mana bibirna jang kafitatan sedikit poetjet.

Itoe dijdjaka memandeng moe ka orang zonder bisa oetjapken barang sepatha,

Nona, besok soreh kau . . . soedah tinggalken akoe dan kebon, bcekan? achirna ia me manja dengan soeara sember. Ja Allah, toeboe manoesia jang terdiri dari darah dan da ging, betapa sanggoep tahan me moeterja oetjoes sedi jang lebih perih dari menikemna sendjata paling tadjem! Och, nona . . . sampe kapantah kita boleh alam ken poela itoe tjahaja slamet jang tertampak diatas langit kita?

Djiauw-nio tinggal diam. Sa bentar ia tekep moeka sambil toendoeken kepala, samentara djatoehna aer mata ta'kena dita han lagi.

. . . . . nko Keng-oen . . . saoetna dengan socara poeoes sedeng memeckoelnya hati ampir kedengeran, sekali poen boemi jang kita indjek boleh amblong menjadi laotan, biar perobahan doenia paksa kita koedoe timboel tenggelen; tapi akoe soempa moesti maoe dapetken itoe satoe hari dimana akoe berada di . . . kau poenja . . . damping . . . Semoea itoe kita nanti bisa sam peken dengen kategoehan batin jang terlengket atas soeksmo soetji!

Kit poenja anak moeda diam tapi berpikir. Samentara itoe no na poenja dada sabenernya ada penoeh sama riboean perkataan jang ingin ditompaken, hanja sampe di sitoe ia djadi bingoeng dari mana moesti dimoelai. Saat manja ia berdiri termenoeng lak sana kasima.

Tatkala boeroeng-boeroeng pa ting kleper kombali diserang sam bil mengotje riolah seperti maoe wartaken jang hari soedah pe teng; baroelah dengan terpran djat marika itoe kloear dari ke bon, dan masing-masing laloe pergi bersihken badan.

Malemna, ia orang ada mela jani orang toeanja doedoek ber omong sahingga djaoeh malem.

Besoknya pagi, didepan roe mahnia njonja Yan-leng ada bren ti satoe Dodge sewan dari Wo nosobo; dalem mana soeda ber doedoek itoe rombongan familie dari njonja Kong-leng. Brapa kali chauffeur boenijken toternja jang ujarid saolah-olah membri tanda sang penoempang soepaja leksan.

Tida antara lama, Djiauw-nio dan iboenna kialitan diajan ka loear jang laloe beroentoen lom pat naek.

Ampir berbareng sama oetjap pan; „slamet diajan“ dan „sla met tinggal,“ itoe kandaran se perti terbang menoejoe ka djoe roesan barat.

O, tjinta . . . , tjinta sasoeng goenja ada manoesia hidoeoe poe nja poko slamet dan tjlaka. Zon der tjinta, doenia aken selaloe tinggal anteng dan aman! Tapi sebab Jang Maha Koeasa senga dja beriken perbedaan antara betina, djanten, laki dan pramponwan, serta dilangkepin sama pengrasaan girang, marah, tjinta dan birahi, lantaran apa semoea oemat lantas mendai mabook, gila dan boeta pada kalelep da lem aroes kadoekaan!

Koetika itoe auto Dodge jang bawa njonja Kong-leng serta familieng kloeara dari kota Para kan, mendadak dimana depan pa sar telah berpapasan sama kreta Essex jang dilariken dengen ken tjeng.

Aken disamboeng.



## „KASNOOR“ KLEERMAKER

Peterongan — Semarang

Sesoateanja KLEERMAKER Jang soedah terkenal dalem ini kota. Paket-dja'an di tanggoeng radjin dan tjejet potongan menjenengken. Boleh tjoba boeat saksiken.

Menoenggoe pesenan  
dengan hormat.

K S N O O R.

Gramofoon en Platenhandel  
tevens Reparatie Atelier  
„THIO SING PIEN“  
Pandein No. 100 Semarang.



Baroe trima Reisgramophoon jang paling baroe, soewaranja keras dan merdoe, saia tanggoeng pembe li sampe seneng betoel.

Ada sedia djoega jang pake hooren dan model salon harganja moelai dari f 12.50 sampe f 250.—

Ada sedia djoega plaat-plaat lagoe jang paling baroe dari roepa-roepa merk dan sedia djoega plaat-plaat dari film blijera merk parlophon.

Sedeng harganja bersaingan.

MEMOEDJIKEN DENGEN HORMAT

**Awas!**

**Awas!**

Kitá ada sedia roepa-roepa barang

Eetservices,

Theeservices,

Tete à tête,

Glas Minoem, Tjangkir, Bakı,

Baboet-baboet, Giro Zilver,

Porcelein, Kristal dan

lain-lainna.

Barang-barang semoeanja dari EUROPA dan DJEM-POL Njonjah® dan Toean® apa bangsa poen

Koendjoengintah

**Toko v.d. POL**

Bodjong 70

Telefoon 1525

SEMARANG.

Gramofoon en Rijwiellhandel  
„TAN ING SIOE“  
PANDEAN 3 - SEMARANG.



Djoel dengan pembajaran  
jang paling gampang sekali,  
harga melawan keras.

Menoenggoe pesenan.

**BATJALAH**  
**DAGBLAD NAN SING.**

## Batja

Adres jang terkenal = Djangan loepaken = Zonder operatie segala matjem penjakit sanggoep mengobatin sampe baik.

## Tabib Munshi + dari Hindoestan

No. 14 Kaoeman moeka Mesjid Beser Semarang telefoon No. 977  
Poedjian-poedjian batjalah dalam di blad ini

Penjakit-penjakit seperti Wasir, Ambeien, Syphilis, Sakit kentjing nana of kotor, Sakit boeck pinggang (niersiek), Kentjing manis, Bengkak (asthma impotentie) Sakit toelang (rhematiek), Medjen (verlanming), Mati oerat (blindedarm steking), Watarzucht (boesoen), Beri-beri, Batoek kering of basa, Djaman (malaria), Penjakit-penjakit prampoean seperti: Sakit kapoetian, (witte vloed), Sakit kotoran (meskraan), Sereritit dan djoega lain-lain penjakit zondor operatie.

1. Jang bertanda tangan di bawah ini saja bernama Raden Behi Prodjohamidjojo, Pensioen Ondercollecteur Afdeeling Pemalang Pekalongan, dan sekarang saja bertempat di kampoeng Pontjol Pekalongan, oemoer saja kira koerang lebih ada 76 tahoen lamanja, dan saja dalem itoe ada mempoenja penjakit Ambeien of Wasir hingga 30 tahoen lamanja, saja ichtiar obat dan djoega orang siapa sadja jang bisa bikin semboehnya dari saja ampoena penjakit itoelahn saja tjari dimana bisa djido. Dan ketebetelan saja membuat salah satoe soerat kabar, menjebotken dalem Advertentie, djika bisa bikin semboehnya penjakit dan djoega tida pake Operatie, lantas saja sigra dateng boeat minta lekas pereloengan soed bisa bikin baiknya saja ampoena penjakit jang soedah 30 tahoen lamanja. Dan saja dipaja gang pada Toewan Munshi hingga tida pake Operatie bisa bikin baiknya saja ampoena penjakit tadi, zonder memake operatie. Maka saja lantas membilang banjak trima kasi atas pereloengannya saja poenja penjakit jang 30 tahoen dipegang Toewan Munshi hingga bisa mendjadi baiknya.

Maka . . . . . harel Toewan-toewan soekalah dan oedjoetken sendiri minta toeloengan pada Toewan Munshi jang ada mempoenja sakit, djangan sampe dijdi telaalnja.

Wg. PRODJOHAMIDJOJO.

2. Saja bernama SOEMO tinggal di Kp. Pedalangan pakerdjaan mendjadi Machinist N.I.S. No. 5 saja ada mempoenja sakit djantong, dan saja sigra minta pereloengan pada Toewan Munshi tabib Hindoestan, 1 boelan lamanja saja pegang pada Toewan Munshi, hingga saja bisa mendjadi baik dan sehatnia saja ampoena badan.

\*Wasalam Wg. SOEMO.

## O B A T P A T E N T

|         |   |         |
|---------|---|---------|
| No. 1.  | Masni boeat sakit peroet moeles koerang enak makan moentah magbaek kal 10 gram.                 | f 2.50  |
| No. 2.  | Beli boeat I noe, badan pegel koerang sehat tambah koewat, 5 gr.                                | f 2.50  |
| No. 3.  | Obat mata segala sakit 10 gram  | f 1.—   |
| No. 4.  | Madjoen Djaelani goenja tambah inani koewat djoega toeloeng boewat nier bisa seger, 1 botol     | f 5.—   |
| No. 5.  | Rati boeat decentri medjen, boeang aer darah, baik sekali 1 botol                               | f 7.50  |
| No. 6.  | Fairi boeat astma, napas pendek, mengi, 5 gram  | f 10.—  |
| No. 7.  | Rari boeat sakit prampocan kloear nanah, 100 gram   | f 12.50 |
| No. 8.  | Kasmi telinga toeli, dari seperti kopok kloear nanah darah, 10 gram                             | f 2.50  |
| No. 9.  | Boeat segala loeka dan gatel syphilis   | f 2.50  |
| No. 10. | Boeat sakit toelang dan segala aboeh-aboeh, beri-beri, entjok, oetji-oetji bisa hilang, 15 gram | f 2.—   |
| No. 11. | Pill koewat boeat orang laki 1 botol  | f 12.50 |
| No. 12. | Obat priesir goena orang laki   | f 2.50  |

Boeat perloe obat-obat dari No. 1 sampe No. 12 djika aken perloe bole minta kistrangan di roemah saja pakenja dan goenjanja.

Bolih panggil wakoe malem dan slang di loear dan dalem kota.

Memoedjiken dengen hormat,

**MUNSHI.**

**TANKAH KEE & Co.**  
Pekodjan No. 67 SEMARANG Telefoon No. 678



Boeah aer dalem biek.



Dalem ini tempo, harganja boeah ada begitoe mahal, seperti ap pel per bidji harga sepoeloe cent boeah anggoer harga per pond 70 cent kaloek di itoeng boeangna ia poenja koelit dan bidji, tinggal ia poenja da ging jang boleh dimakan, tiap pond paling sedikit tereken satoe roepiah lebih.

Di Singapore ada satoe fabiek boeah dalem blek, ini barang tiap tahoen dikirim ke Europa tida koerang dari beratoes riboe peti, sebab ini barang ada enak rasanja dan moerah harganja. Begitoe kita sengadja bikin lebih besar ini fabiek hingga tiap hari bisa kasi keloearken barang lebih banjak. Boeah-boeah dalem biek dari kita, semoea pake tjap Lontjeng dan letter tim boel dari pembeli soeka preksa lebih djaoeh.

|                   |                                  |
|-------------------|----------------------------------|
| 1 blik            | f 0.30                           |
| 1 dozijn          | f 3.—                            |
| 1 peti à 4 dozijn | dari satoe setengah pond f 11.50 |

## NAN SING 南

### Lembar ka Doe.

#### KOTA.

##### Krido Tjarito.

Nanti tanggal 26 dan 27 Mei j. a. d. dalam Hwa Yoe Theater di Plampitan akan diadakan per toendjoek dari "Krido Tjarito".

##### Warta dari post.

Besoek pagi hari Minggoe 25 Mei 1930 hoofdpostkantoor disini di boeka pada djam 9 sampe 10 pagi boeat kaperloeambil soerat soerat aangekeend dari mail, jang di bawak oleh kapal Christiaan Huygens.

Soerat soerat tersebut jang di kirim boeat kantoor kantoor ban toean akan disediaken dalam Hoofdkantoor pada itoe djam djoega.

—o—

##### Lagi satoe cooperatie.

Tida taoe brapa besarnya kapitaal jang di goenaken, begitoe lah pembantoe kita M. N. toelis, pendoedoeck di kp. Ledoewi sekarang telah atoer satoe organisasi boeat berdirinna satoe cooperatie; tjoema bisa diwartaken boat at orang jang seteoedoe atas ini pendirian diminta aandeel boeat tiap<sup>2</sup> orang besarnya f 5 — dan ini pembajaran boleh di tijjil sa ben minggoe sedikitnya f 0.25.

Lid lid demoestiken pindjem ba rangja cooperatie sebanjak<sup>2</sup> nya 80 pCt. dari wang aandeelinna dan barang barang jang aken dijoeoe oleh itoe cooperatie, menoeroet rantjangan ada barang kaperloe-an sari sari, seperti rokok, rek, minjak beras dll.

Ini cooperatie aken moelai ber kerja, dijoeoe sedikit hari lagi sesedoekna kapitaal koempoel sedikitnya f 30.— Aken tetapi co operatie ini melingken boeat ka perloeannja pendoedoeck di itoe kampoeng sadja.

—o—

##### Tengkoelak di oeber lagi.

Kemaren, doeloe di Pedama ran kombali telah terjadi perka ra tengkoelak di oeber oeber dan pengoeben ini roepaan hebat sekali sehingga larinya itoe bakoel bakoel jang tjari perlindoengsan seolah olah seperti ada koeda seetjoel.

Beberapa bakoel jang pada be rontakan satoe antarjana soedah kepergok dan sebab lambat bo lehnya pigi lantas keterdjung se patoe itoe agent hingga tenggok nja beris oedang ketoempek dan mawoet (M.N.)

—o—

##### Kantoor ada tikoensja.

Salah seorang penggawe dari satoe firma di ini kota soeda me ngadoe pada politie, bahwa ia poenia horlodji dari mas merk "Electon" seharga f 165.— dan satoe tempat tembako dari nik kel seharga f 1.50 jang ada di zak badjoenga, teletak dalam kantoor tersebut soedah hilang, roe panja dalam itoe kantoor ada ti koesnja.

—o—

##### Kembali tikoes dalam treln

Seorang pendoedoeck di Mlaten Tiangwi soedah mengadoe pada politie, bahwa di waktue ia naik sneltrein tanggal 23 ini boelan, di antara Pekalongan dan Weleri soedah di gondol tikoes ia poe nja kantong jang berisi satoe ge lang mas seharga f 150.— satoe giwang seharga f 3.50 dan oe ang contant sebesar f 10.— to taal f 163.50 sedeng di blakang an itoe kantong ketemoe komba li ada di W.C. dari kreta lain jang kedapatan soedah kosong, pinter sekali itoe tikoes?

—o—

##### Perang tijlik.

Kemaren sore di kampoeng Geni dalam ini kota. soedah terjadi perang ketjji antara 2 orang Indonesia dari kampaeng tersebut, jang satoe soedah goena ken bendo dan meloekai di le herna sang moesoh, dengan sigera sitjilaka di bawak ka C.B.Z. oentoek di rawatna.

—o—

##### Oeresan B. B. T. bank

Tadi pagi dalam roeangan ketjji dari Stadstuin oleh Javasche Bank soeda dibikin satoe vergadering antara wakilinja Javasche Bank dan crediteuren dari B.B.T. bank, vergadering mana dikoen-djoengin oleh ktra-kira 80 orang, antara siapa terdapat bebrapa toe an dari laen-laen kota.

—o—

Vergadering dimoetai dijam 10 pagi dengen dipimpin oleh toean van Waveren, agent dari Java sche Bank, jang doedoek dengen di-apit di sebla kanan oleh Mr. van der Zwaan, advocaatna J.B. dan di sebla kiri toean Theunissen, employe dari itoe bank djoega.

Toean Waveren boeka itoe vergadering dengen menerangkan jang ia tida bisa berkerdja sama sama dengan toean Kwee Yan Tjo sebagai mede-liquidateur dari milik-milikna B.B.T.-bank.

Toean Kwee Yan Tjo njataken ia poenia tida seneng hati, jang sebagai mede-liquidateur, ia tida di-idinken dateng dalam ini ver gadering. Maski begitoe ia toch dateng djoega, tapi tida dalam ia poenia kwaliteit sebagai liqui dateur, hanja sebagai wakilinha Kong Tik Soe (crediteur). la da teng, sebab ia maoe bikin pembelaan atas apa jang J. B. hendak timpanken segala toedoehan tida baek atas dirinya.

Sasoedanja bebrapa kali bitj ranja toean Kwee dibikin poe toes oleh Waveren dan mr. van der Zwaan, sebab disini jang bi kin vergadering ada J. B., dan djoega jang bikin pimpinan boe kan toean Kwee Yan Tjo, maka tida moestinja ia ambil sikep be gitoe ini vergadering dibikin seper loenja soepaja saseoatoe credi teur bisa madjooken pertaanjan pertaanjan jang nanti di jawab oleh mr. Van der Zwaan, maka toean Kwee adalah orang pertama jang dibriken kasemptenan boeat madjooken pertaanjan pertaanjan.

Toean Kwee Yan Tjo madjoe ken 11 pertaanjan, jang boenjina kira kira sebagai di bawah ini:

- Dalem ini vergadering Javasche Bank bitjra sebagai liqui dateur atau crediteur?
- Javasche Bank soeda ber kerja apa dengan Kwee Yan Tjo tida berhasil, hingga B. bilang, ia tida bisa berkerdja sama-sama Kwee Yan Tjo sebagai mede-liquidateur?
- Kwee Yan Tjo soeda ber kerja apa jang dikataken meroe giken bagii crediteuren?
- Crediteuren siapa belon men dapt bajaran dari itoe 25 pCt. dan bilang B.B.T.-bank tida ada tjoekoek oewang, sedeng toch oeang goena itoe pembajaran soe da ada disediaken?
- Siapa jang minta soepaja B. B. T.-bank difalliet?
- Kaloe B.B.T.-bank failliet, siapa jang oentoeng?

7. Apa crediteuren jang Java sche Bank kirimin circulair boeat dateng dalam ini vergadering masih ada poenia penagihan itoe 25 pCt. dari B.B.T.-bank?

8. Kaloe crediteuren bisa acco ord hingga Kwee Yan Tjo beto dijadi brenti sebagai mede-liquidateur lantas ditanja:

- Apa Javasche Bank sang goep bajarin itoe 20 pCt. jang crediteuren masih berhak boeat dape?
- Apa Javasche Bank soeka ambi over itoe kewadjiban dari familie Be boeat bajar jang 20 pCt. lagi?
- Apa crediteur-crediteur jang dikirimin Javasche Bank poenia circulair itoe ada hak boeat brentiken Kwee Yan Tjo sebagai mede-liquidateur?
- Siapa jang ada hak boeat brentiken Kwee Yan Tjo sebagai mede-liquidateur?
- Apa Javasche Bank ada itoe perasaan bahoe familie Be hendak oendoeken diri soepaja terloepot dari taoe wakil jang membayar jang 20 pCt.?

Vergadering sekarang jadi ram e. Ada jang minta soepaja itoe pertaanjan pertaanjan oleh Java sche Bank dibatjaken lagi, ada jang minta nanti sadja sasoedan ja laen laen crediteuren madjoeken djoega pertaanjan, dan achir nja vergadering moetak soepaja semoea crediteuren madjoeken doeoe pertaanjan pertaanjan, dan nanti didjawab satoe per satoe oleh mr. Van der Zwaan.

Toean Go Koei Tjien te rja: Kaloe B.B.T. bank failliet crediteuren oentoengna apa? Se baliknya kaloe tida failliet oen toengna apa?

Mr. Ko Kwat Tiong ta nja: Tadi wakil Javasche Bank seboet seboet ada bahaja mengan tjam pada B.B.T. bank, sekarang

ditanja itoe bahaja datengna da ri mana?

Toean Tan Tiong Khaij (Djoearna) tanja: Kita tida per doeliken sama Kwee Yan Tjo baek ia teroess djadi mede-liquidateur atau tida, jang kita oetamaken, jalah asal itoe 20 pCt. bisa dibajar dengan betoel pada crediteuren. Apa Javasche Bank soeka tanggoeng bajar itoe 20 pCt.

Mr. Yauw Keng Hong tanja: Dalem circulair dari B.B.T. bank ada dibilang, jang Javasche Bank tida bisa berkerdja sama sama dengan toean Kwee Yan Tjo Ditanja siapa jang salah dalam ioe oeroes hingga tida bisa ada itoe samenwerking?

Toean Go Bing An tanja sebagai jang dimadjoeken oleh toean Tan Tiong Khaij.

Toean Tan Tiong Khaij tanja lagi: Seperti apa jang soedah kedjadian Javasche Bank djoea itoe tanah Peterongan, apa itoe tindakan pantes dan apa ia ada hak boeat mendjosal?

Toean Tan Kong Tam tanja: Kaloe toean Kwee Yan Tjo brenti sebagai mede-liquidateur, apa Javasche Bank soeka ber kerja sama laen mede-liquidateur hingga Tionghoa?

Toean The Tha ij Ho tanja: Kenapa itoe tanah Peterongan begitoe terboeroe boeroe didojeal oleh Javasche Bank, sedeng-toch menoeroet soerat perdjandjian pendjoealan perceel perceel jang dadi milikna B.B.T.-bank bisa didojeal dalam tempo paling lama 10 taon dan paling lekas nja 3 taon? Dengan didjoealan Peterongan begitoe terboeroe boeroe, apa sebabnya, sedeng toch orang taoe jang ini waktoe harga perceel ada rendah sekalii?

Toean Tan Thiam La ij tanja: Kaloe Kwee Yan Tjo-sia awa Be Soen Tjiong-sia brenti, apa crediteuren bisa dapat kom bili itoe 20 pCt.?

Toean Go Siong Bing tanja: Saja denger Tjoa Soen An ada trima f 5000, itoe oeang apa? Itoe oeang boeat apa? Siapa jang kasih? Dan itoe pembrian atas prentahna siapa? (Toean Tjoa Soen An disini di maksoedken dalam ia poenia kwaliteit sebagai voorzitter dari Comite jang itoe waktoe di bangoenken boeat mewakkilin crediteuren. Red. N.S.)

Voorzitter vergadering kasih taoe, ini vergadering dibikin paur ze doeloe lima menit, soepaja Mr. Van der Zwaan dapetken kesempatan aken preksa saseo toea pertaanjan oentoek ia poe nja dijawaban nanti.

Sasoedahnja ve gidering di moclai lagi mr. Yauw Keng Hong tambahken lagi satoe pertaanjan, begipu: Kaloe B.B.T.-bank di fa ilietken apa itoe tida meroegiken kapentingnja crediteuren?

Peraanjangna toean Tan Tiong Khaij didjawab: Saben boelan ada roegi dari itoe perceel Peterongan, sebab orang jang ma soek ada lebih sedikit dari oe wang jang keloe. Ini disebabken dari administratie jang ka loet sekall. Itoe pendjoealan ada pantes dan Javasche Bank ada hak sebab soeda ditiana pada hakim.

Pertaanjangna toean Tan Tiong Ho didjawab: Toenggoe poe toes hakim.

Pertaanjangna toean Tan Tiong Ho didjawab: Padiek dari governement.

Pertaanjangna Mr. Yauw Keng Hong didjawab: Pertaanjangna wa jang orang, jang pendapetan jang sebab sama sekali aken dider maken pada fonds boeat briken toedjangan pada orang - orang jang djadi korban dari itoe ba haja natuur di Nglikasan.

Itoe pertoendjekan aken di bikin doe malem, jang pertama (petilan) boeat publiek bangsa Europa dan ini brangkali di maenken nanti tanggal 14 Juni dalam societe Harmonie, sedeng matem kadoea, lakon ada boeat bangsa Tionghoa dan Indonesia.

Ini aken di maenken dalam Stadstuin brangkali nanti tanggal 21 juni.

Lebih djaoe Sobo Karti aken berdaja oepaja soepaja Kunstve reninggen laen laennja memban toe.

Kita bantoe harepken jang itoe gerakan moelia nanti berhasi l.

—o—

##### Vaderlandsche Club.

Ledenvergadering dari Vader landsche Club afd. Semarang jang kemaren doeloe malem dibikin disini soeda kasih koeasa pada

bestuur boeat teeken acco ord sa ma laen-laen partij terhadap pada gemeenteraad.

Seperti orang taoe boeat same

tara waktoe soeda didapetken per

setoedoeck, jang aken dibikin de

finifit nanti hari Selasa. Dengen

itoe acco ord Vaderlandsche Club

aken dapetken lima korsi dalam

gemeenteraad, Neutrale groep se

perti orang taoe d'pet an tem pat.

Doea anggota gemeenteraad

jang paling baroe djadi wakilinha

Neutrale Groep, jalah teean toe

de Veer dan Watrin, soeka sra

kien djabatannya, sedeng Vader

landsche Club srahen satoe tem

patnia boeat Middenstands vere

niging.

Kaloe nanti hari Selasa orang

acco ord sama itoe perdjandjian,

V.C. aken madjoeken candidaat

toean2ir, Baggelaar, ir. Eeynst mr.

Van Rees, Kouwenhaar dan satoe la

candidaat jang namanya dibrik en oleh Middenstands Vereeniging.

Bocat beras dari Loeare Negri,

maski noteeringna ada oendjoe

akna jang ada di goedang dan ada

ternjata, fiak peinbeli masih

belon pikir, Noteering dari

Saigon ada oendjoe boeat

Longgrain (Lamtjam) cif Juni

ada f 8.75. Sedeng Rangoon

poen ada kasih noteering boeat

cif boelan September - October

1930, Pecto f 8.20, Sioka f 7.96

dan Twaka f 7.66.

Boeat beras dari Loeare Negri,

maski noteeringna ada oendjoe

akna jang ada di goedang dan ada

ternjata, fiak peinbeli masih

belon berobah. Boeat moe'an

Mei, kwaliteit Pengke. orang

maoe djoewal f 6.40, dan dim

ta f 6.35. Sedeng jang cif Juni

ada ditawarkan f 6.40, tapi pem

beli moendoer dan maoe liat le

bil doele

beloen maoe toeroen dan harga ada naek sedikit. Boeat levering sampe boelan Juni, ditjari dengen harga f 2.20 dan sampe Augustus soedah pindah tangan f 2.10. Ini harga teroes ada per mintaan.

Minjak klapa. Ini hari har ganja ada lembekan, dan boeat partij 600 bleksoed di djewal dengan harga f 5.15 boeat jang 22 1/2 kati, merk OLVADO. Pa sarnja sepi dan pembeli keliatan maoe toengoe doeloe.

—o—

## LELANG.

Boelan Mei 1930.

Senen 26.

Lelang prabot roemah dari toean Ir. G. E Zaiser di Djangli 12 olhe Soesmankantoor.

Lelang prabot roemah dari toean J.M.E. de Haas di Soena rioweg 26 oleh SK.

Lelang prabot roemah dari toean R.W. Menschaar di Karangtengah 21 oleh Hillebrands kantoor.

### KAIN LAP

jang adjaib betoel.

tjoema 15 cent  
Barang - barang dari - besi,  
dembaga, koeningan jang  
karatan (nai)? bisa di bikin  
baroe dengan ini lap Glimo.  
Apa lagi barang mas perak.  
Gilapnya zonder di tarik  
kalo kaesap sedikit sama ini  
adjaib. Tjoema 15 cent, bisa  
dapat beli di

Toko - Secundo

Bodjong 33 — Semarang.

WICHLÉ INRICHTING

C Y M A

Harga moelai f 16.—, f 21.75  
f 30.—, f 49.50, f 65.—, f 78.75  
en f 95.— pembajaran jang pa ling gampang tjoema bisa minta pada

TOKO - SECUNDO

Bodjong 33, Telefoon 2045

sedia dari mas, perak en nikkel  
boeat kantong atawa horloge  
tangan berpoeloehan matjem

AWAS! AWAS!

Keramean besar di Aloon aloon.

## Amusement Nationaal Park

Tinggal 2 malem

Ini malem dan Besoek malem Pengabisan Di tambah ton-ton ton-tonan dan extra-extra jang **Djempol-Djempol** boeat slamat tinggal.

Rame betoel boleh saksiken.

Dateng pagian biar djangan menesel.

Soedah berboekti.

Jang Maleisch Operette Gezelschap  
**„SWEET JAVA“**

selaloe main di Semarang dalem

**„Carnaaval Show“**

dapat banjak perhatian dari publiek. Boeat mempoenjain selamana itoe sympathy jang publiek soeda brie pada kita, dan boeat hargaken sekalian penonton poe nja koendjoengan maka boeat ini malem, 24 Mei 1930 diambil tjeritanja

HET WAARDEVOLLE DOCUMENT

**HOTEL „TIONG SAN“**  
Petolongan 32-34 Telf. No. 530 Semarang.

Sesatoe-satoenia Hotel Tionghoa di Semarang jang mempoenjain 2 gedong dengan 60 kamar jang besar - besar, dalem kamar-kamarnya ada dilengkapin dengan SANITAIRE WASCH-TAFEL (Tempat tjoetji moeka dengen aer waterleiding). Tamoe-tamoe dari Hotel Tiong San di ambil GRATIS (zonder bajar ongkos apa-apa) dengen AUTO dari station-station N.I.S., S.C.S. dan S.J.S. sampe di Hotel.

Saben dijam auto ada di sediaken di station-station, tjarilah nomeruha H - 7236.

Dan djoegeada di sediaken sampe tjoekoep Auto-garage zondri di pengoet pembajaran apa-apa (AUTO-GARAGE VRIJ). Kebersihan dan keradijanmja ini Hotel tida perloe di pojekken lagi, paling perloe dateng saksiken sendiri.

Tarief kamar boeat satoe orang:  
kamar A f 2.— kamar B f 1.50 kamar C f 1.25  
Mmemoedijken dengen hormat

No. 5 HOEI SIONG BEN Eigenaar.

Kewadilan bagi iboenga anak.



Didalam tempo anak masih blon bisa bitjara sampoera rawaktoe-waktoe kemasoekan angin, ia tentoe tida laen dari tjoema nangis djerit-djeritan sadja. Maka sebagai iboenga anak, orang bisa bajangkan sebra boleh tentoe sangat diharap anaknya lekas mendjadi semboe.

Boeat menoelak angin jang boesoek.



Brood en beschuit bakkerij

**SING SAN & Co.**

Weleri S. C. S.



Berdjoeal segala matjem Roti dan Beschuit basah dan kering seperti, Rondetafel beschuit, pongge, sisir dan lain-lainnya.

